Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 juin 1951, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant ratification de l'arrêté royal du 20 juin 1951 relatif au tarif des droits d'entrée", a donné en sa séance du 3 juillet 1951 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e Juni 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 20 Juni 1951 betreffende het tarief van invoerrechten", heeft ter zitting van 3 Juli 1951 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State, voorzitter

A. VRANCKX, conseillers d'Etat
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State

J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation
F. DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.